

Arabic

What is EUS?

Endoscopic Ultrasonography (EUS)

ما هو الـ EUS؟

تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي
(EUS)

بعد إجراء تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS)

سنراقبك لمدة ساعة تقريباً بعد إجراء تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS). قد تشعر بألم بسيط في حنجرتك أو قد تشعر بانتفاخ طفيف أو بعض الغاز. قد يمكنك تناول وجبة غذائية طبيعية أو السوائل الشفافة لما تبقى من اليوم وذلك بالإعتماد على الإجراءات التي سنقوم بها في تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS). يتوجب على صديقك أو أحد أفراد أسرتك المجيء إلى عيادة أمراض الجهاز الهضمي وإصطحابك إلى المنزل. يتوجب عليهم البقاء معك لعدة ساعات لضمان أن كل شيء على ما يرام. تجنب قيادة السيارات أو الذهاب إلى العمل لما تبقى من اليوم. يجب عليك الذهاب إلى قسم الطوارئ إذا شعرت بالألم حاد أو عند حدوث نزيف.

النتائج

سنخبرك عن كيفية المتابعة للحصول على نتائج تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) قبل ذهابك إلى المنزل. قد يتحدث معك طبيبك عن النتائج بعد الإنتهاء من تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS)، أما إذا قمنا بعمل خزعة فإنها ستستغرق عدة أيام. سيتحدث معك طبيبك الأخصائي عن النتائج إذا كانت نتيجة الخزعة غير طبيعية.

أسئلة

إذا كانت لديك أية أسئلة، يرجى التحدث مع طبيبك العائلي أو طبيبك الأخصائي.

أثناء الفحص

سيستغرق تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) حوالي ساعة تقريباً. سوف نأخذ طقم أسنانك ونظاراتك ونحتفظ بها لك ونعطيك ثوب المستشفى لترتيديه. سنبدأ حقن الوريد في ذراعك أو يدك. سنراقب ضغط الدم ودقات القلب ومستويات الأكسجين أثناء القيام بهذا الإجراء. سنستلقي على طرفك الأيسر وسيتم وضع قطعة بلاستيكية بين أسنانك لإبقاء فمك مفتوحاً.

قد يقوم الطبيب بتخدير منطقة الحنجرة عن طريق رش رذاذ خاص. سيقوم الطبيب بإعطائك دواءً لكي يجعلك تسترخي وتنام. وبعدها سيقوم الطبيب بإدخال المنظار بدقة وعناية إلى فمك ويممره إلى الحنجرة ثم إلى المرئ. يمكنك التنفس بشكل طبيعي أثناء إجراء هذا الفحص. عند عمل تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) عن طريق الشرج، سنقوم بتمرير المنظار عبر فتحة الشرج. قد يقوم الطبيب بضخ بعض الهواء عبر المنظار لكي يتمكن من رؤيتها بصورة أكثر وضوحاً. وهذا الهواء سيجعل بطنك منتفخاً أو متورماً.

يمكننا عادة إجراء تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) للجهاز الهضمي السفلي بسلامة وراحة تامة دون استخدام الأدوية المهدئة. يمكنك إختيار استعمال المهدئات إذا رغبت في ذلك.

This material has been reviewed and approved by patients, families and staff.



هذه المعلومات تمت مراجعتها والموافقة عليها من قبل المرضى وعائلاتهم وفريق العمل.

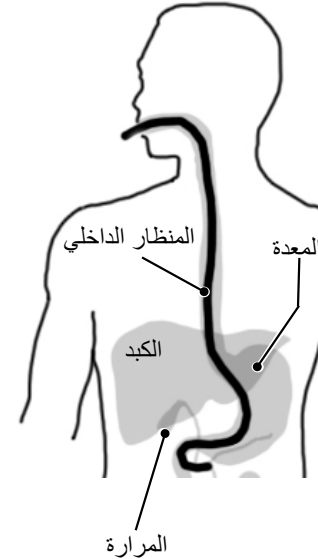
التعريف

يسمح تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) لطبيبك الأخصائي في معاينة المرئ والمعدة والأمعاء وبطانة المستقيم. يتم إجراء هذا الفحص من قبل أخصائي أمراض الجهاز الهضمي، وهو الطبيب المختص في أمراض المعدة والجهاز الهضمي. يقوم الطبيب باستخدام أنبوب مرن ودقيق يسمى المنظار الداخلي ويحتوي هذا المنظار على كاميرا لإلتقاط الفيديو ومسبار للأشعة فوق الصوتية. يقوم جهاز

الكاميرا بإرسال الصور إلى شاشة الفيديو وتقوم الأشعة فوق الصوتية بعمل صور يفسرها الطبيب.

إذا قام الطبيب بعمل تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) عن طريق الفم، يمكننا معاينة المرئ والمعدة والاثني عشري وكذلك القناة البنكرياسية والقناة الصفراوية. أما إذا قام الطبيب بهذا الفحص عن طريق

فتحة الشرج، يمكننا معاينة المستقيم والقولون. يمكننا أيضاً أخذ خزعة (عينة) عن طريق المنظار.



لماذا نقوم بتخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS)

نقوم بتخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) لمعاينة كل شيء يعتبر غير طبيعي ومن ضمنها الأورام أو الجروح. يمكننا أخذ خزعة عن طريق المنظار لمعرفة أسباب حدوثها.

يمكننا أيضاً البحث عن سبب آلام البطن عندما لا تظهر الفحوصات الأخرى نتائج واضحة. مثلاً، باستخدام تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) يمكننا البحث عن حصي المرارة أو إلتهاب البنكرياس. إذا كنت مصاباً بسرطان الجهاز الهضمي أو التنفسي، يمكننا استخدام تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) لمعرفة مدى إنتشار السرطان. يمكننا أيضاً أخذ خزعة لمساعدتك في إتخاذ قرارات تتعلق بالعلاج.

المخاطر

كما هو الحال مع جميع الإجراءات الطبية الأخرى، هناك مخاطر لإجراء فحص تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS). رغم ذلك، نادراً ما تحدث المضاعفات. تحدث مضاعفات لأقل من شخص واحد من بين 100 شخص يقوم بعمل فحص تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS). تشمل المضاعفات المحتملة على ما يلي:

- حدوث نزيف في المنطقة التي تمت فيها إستئصال أو إزالة النسيج غير الطبيعي.
- رد فعل سلبي (مضاد) للأدوية المهدئة التي يتم إعطاؤها إليك لكي تسترخي.
- حدوث ثقب أو تمزق في بطانة الجهاز الهضمي.
- حدوث إلتهاب
- طموح الإلتهاب الرئوي (قذف محتويات المعدة إلى الرئتين).

تتغير مخاطر المضاعفات وفق الفحوصات التي نقوم بها أثناء إجراء تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS). مثلاً، إذا قمنا باستخدام إبرة لأخذ خزعة (أو عينة) (خزعة عن طريق الإبرة) فهناك زيادة في مخاطر حدوث إلتهاب أو جرح في البنكرياس. سيعطيك الطبيب تفاصيل أكثر عن هذه المخاطر قبل التوقيع على إستمارة الموافقة لإجراء هذا الفحص.

كيف يمكنك التحضير لتخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS)

- إحصل على إجازة من العمل لمدة يوم كامل. إعمل ترتيبات مع أحد أصدقائك أو أفراد عائلتك للمجيء إلى عيادة أمراض الجهاز الهضمي وإصطحابك إلى المنزل بعد إجراء الفحص وللبقاء معك لعدة ساعات.
- تجنب تناول أو شرب أي شيء (ولا حتى الماء) بعد منتصف الليل في الليلة التي تسبق إجراء الفحص.
- يجب إبلاغ طبيبك الأخصائي عن أية أدوية تتناولها أو أية حساسيات تكون لديك. من الضروري جداً أن تخبر الطبيب إذا كانت لديك حساسية تجاه اللاتكس. نحن نستخدم بالونات اللاتكس أثناء عمل تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS).
- عليك إخبار طبيبك الأخصائي إذا كنت تتناول أدوية تليين الدم. وتشمل هذه على أدوية مثل كومادين (وارفرين)، هيبارين، بلافيكس (كلويدوجريل)، والأسبرين (ASA) أو حامض البنزويك.
- عليك إبلاغ الطبيب الأخصائي إذا كنت تتعاطى أدوية داء السكر أو أمراض القلب.
- تحدث مع طبيبك الأخصائي عن الأدوية التي تحتاج إلى تناولها في صباح يوم إجراء الفحص. بادر بتناول الأدوية مع أقل كمية ممكنة من الماء.
- إذا كنت ستقوم بإجراء تخطيط الصدى بالتنظير الداخلي (EUS) عن طريق فتحة الشرج، قد تحتاج إلى تناول محلول تنظيف الأمعاء أو إتباع حمية السوائل الشفافة إضافة إلى الحقن الشرجية. سيعطيك الطبيب الأخصائي معلومات مفصلة عن ذلك.